

# Setting Up Your Computer

Configuration de votre ordinateur | Einrichten des Computers | Installazione del computer | Como configurar o seu computador | Configuración de su equipo

**⚠ CAUTION:**

Before you set up and operate your Dell™ computer, see the safety instructions in the *Product Information Guide*. See your *Owner's Manual* for a complete list of features.

**NOTE:** Because the battery may not be fully charged, use the AC adapter to connect your new computer to an electrical outlet the first time you use the computer.

**⚠ PRECAUTION :**

Avant de configurer et de faire fonctionner votre ordinateur Dell™, consultez et respectez les consignes de sécurité qui figurent dans le *Guide d'information sur le produit* de votre ordinateur. Consultez le *Manuel du propriétaire* pour une liste complète des fonctionnalités.

**REMARQUE :** La batterie peut ne pas être chargée à fond, utilisez donc l'adaptateur secteur pour relier votre ordinateur neuf à une prise électrique lors de sa première utilisation.

**⚠ VORSICHT:**

Lesen Sie die Sicherheitshinweise im *Produktinformationshandbuch* Ihres Computers, bevor Sie Ihren Dell™-Computer einrichten und in Betrieb nehmen. Eine vollständige Liste aller Funktionen finden Sie in Ihrem *Benutzerhandbuch*.

**ANMERKUNG:** Da der Akku beim Kauf des Computers möglicherweise nicht vollständig geladen ist, verwenden Sie den Netzadapter, um Ihren neuen Computer vor der ersten Verwendung an eine Steckdose anzuschließen und den Akku zu laden.

**⚠ ATTENZIONE:**

Prima di configurare e utilizzare il computer Dell™, consultare le istruzioni di sicurezza nella *Guida alle informazioni sul prodotto*. Consultare il *Manuale del proprietario* per un elenco completo delle funzionalità.

**N.B.** Poiché la batteria potrebbe non essere completamente carica, usare l'adattatore c.a. per collegare il nuovo computer a una presa elettrica in occasione del primo utilizzo.

**⚠ ADVERTÊNCIA:**

Antes de configurar e operar o seu computador Dell™, consulte as instruções de segurança no *Guia de informações do produto*. Consulte o seu *Manual do proprietário* para obter uma lista completa dos recursos.

**NOTA:** Quando for usar o computador pela primeira vez, como a bateria pode não estar completamente carregada, use o adaptador CA para conectar o novo computador a uma tomada elétrica.

**⚠ PRECAUCIÓN:**

Antes de configurar y empezar a trabajar con el equipo Dell™, consulte las instrucciones de seguridad en la *Guía de información del producto*. Consulte el *Manual del propietario* para obtener una lista completa de funciones.

**NOTA:** Debido a que la batería puede no estar totalmente cargada, use el adaptador de CA para conectar su nuevo equipo a una toma de alimentación eléctrica la primera vez que lo utilice.

1

Connect the AC Adapter



Connectez l'adaptateur secteur  
Netzadapter anschließen  
Collegare l'adattatore c.a.  
Conecte o adaptador CA  
Conecte el adaptador de CA

2

Connect the Modem



Connectez le modem  
Modem anschließen  
Collegare il modem  
Conecte o modem  
Conecte el módem

3

Connect to the Network



Connectez le réseau  
Netzwerk anschließen  
Collegare la rete  
Conecte à rede  
Conecte la red

4

Press the Power Button



Appuyez sur le bouton d'alimentation  
Betriebsschalter drücken  
Premere il pulsante di alimentazione  
Pressione o botão liga/desliga  
Pulse el botón de encendido

About Your Computer | A propos de votre ordinateur | Wissenswertes über Ihren Computer | Informazioni sul computer | Sobre o seu computador | Acerca de su equipo



- 1. S-video connector
- 2. USB connectors (2)
- 3. AC adapter connector
- 4. modem connector
- 5. security cable slot
- 6. wireless switch
- 7. audio connectors (2)
- 8. ExpressCard slot
- 9. touch pad
- 10. touch pad buttons (2)
- 11. media buttons
- 12. Dell MediaDirect™ button
- 13. power button
- 14. optical drive
- 15. IEEE1394 connector
- 16. video connector
- 17. network connector
- 18. USB connectors (2)

- 1. connecteur S-vidéo
- 2. connecteurs USB (2)
- 3. connecteur d'adaptateur secteur
- 4. connecteur modem
- 5. emplacement pour câble de sécurité
- 6. commutateur sans fil
- 7. connecteurs audio (2)
- 8. logement ExpressCard
- 9. tablette tactile
- 10. boutons de la tablette tactile (2)
- 11. boutons média
- 12. bouton Dell MediaDirect™
- 13. bouton d'alimentation
- 14. lecteur optique
- 15. connecteur IEEE1394
- 16. connecteur vidéo
- 17. connecteur réseau
- 18. connecteurs USB (2)

- 1. S-Video-Anschluss
- 2. USB-Anschlüsse (2)
- 3. Netzadapteranschluss
- 4. Modemanschluss
- 5. Sicherheitskabeleinschub
- 6. Wireless-Schalter
- 7. Audioanschlüsse (2)
- 8. ExpressCard-Steckplatz
- 9. Touchpad
- 10. Touchpadtasten (2)
- 11. Tasten zur Mediensteuerung
- 12. Dell MediaDirect™-Taste
- 13. Betriebsschalter
- 14. Optisches Laufwerk
- 15. IEEE 1394-Anschluss
- 16. Monitoranschluss
- 17. Netzwerkanschluss
- 18. USB-Anschlüsse (2)

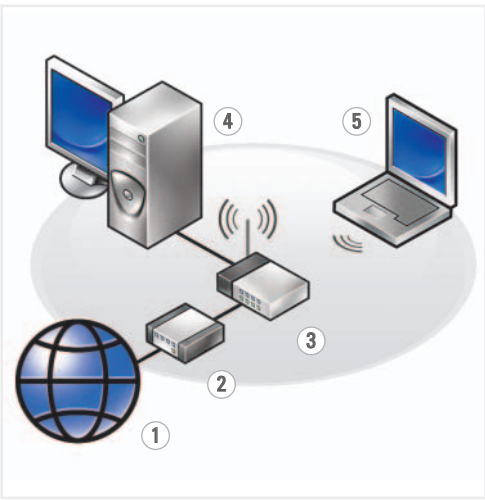


- 1. connettore S-Video
- 2. connettori USB (2)
- 3. porta dell'adattatore c.a.
- 4. connettore del modem
- 5. slot per cavo di sicurezza
- 6. interruttore per la rete senza fili
- 7. connettori audio (2)
- 8. slot ExpressCard
- 9. touchpad
- 10. pulsanti del touchpad (2)
- 11. pulsanti multimediali
- 12. pulsante Dell MediaDirect™
- 13. pulsante di alimentazione
- 14. unità ottica
- 15. connettore IEEE1394
- 16. porta video
- 17. connettore di rete
- 18. connettori USB (2)

- 1. conector S-video
- 2. conectores USB (2)
- 3. conector do adaptador CA
- 4. conector de modem
- 5. encaixe do cabo de segurança
- 6. chave da rede sem fio
- 7. conectores de áudio (2)
- 8. slot de ExpressCard
- 9. touch pad
- 10. botões do touch pad (2)
- 11. botões de mídia
- 12. botão do Dell MediaDirect™
- 13. botão liga/desliga
- 14. unidade óptica
- 15. conector IEEE 1394
- 16. conector de vídeo
- 17. conector de rede
- 18. conectores USB (2)

- 1. Conector de S-vídeo
- 2. Conectores USB (2)
- 3. Conector del adaptador de CA
- 4. Conector del módem
- 5. Ranura para cable de seguridad
- 6. Conmutador inalámbrico
- 7. Conectores de audio (2)
- 8. Ranura para ExpressCard
- 9. Ratón táctil
- 10. Botones del ratón táctil (2)
- 11. Botones multimedia
- 12. Botón Dell MediaDirect™
- 13. Botón de alimentación
- 14. Unidad óptica
- 15. Conector IEEE1394
- 16. Conector de vídeo
- 17. Conector de red
- 18. Conectores USB (2)

## Setting Up Your Computer



### Wireless Network (Optional)

1. Internet service
2. cable or DSL modem
3. wireless router
4. desktop computer with network adapter (optional)
5. portable computer with wireless network card

See your computer or router documentation for more information about how to set up and use your wireless network.

### Réseau sans fil (en option)

1. service Internet
2. modem par câble ou DSL
3. routeur sans fil
4. ordinateur de bureau avec adaptateur réseau (en option)
5. ordinateur portable avec une carte réseau sans fil

Consultez la documentation de votre ordinateur ou du routeur pour plus d'informations sur la configuration et l'utilisation de votre réseau sans fil.

### WLAN (optional)

1. Internetverbindung
2. Kabel- oder DSL-Modem
3. WLAN-Router
4. Desktop-Computer mit Netzwerkadapter (optional)
5. Laptop-Computer mit WLAN-Karte

Informationen zum Einrichten und Verwenden Ihres WLAN-Netzwerks finden Sie in der Dokumentation im Lieferumfang Ihres Computers oder Routers.

### Rete senza fili (opzionale)

1. servizio Internet
2. modem via cavo o DSL
3. router senza fili
4. computer desktop con scheda di rete (opzionale)
5. computer portatile con scheda di rete senza fili

Consultare la documentazione del computer o del router per ulteriori informazioni su come installare e utilizzare la rete senza fili.

### Rede sem fio (opcional)

1. serviço de Internet
2. modem a cabo ou DSL
3. roteador sem fio
4. computador de mesa com adaptador de rede (opcional)
5. computador portátil com placa de rede sem fio

Consulte a documentação do seu computador ou roteador sem fio para obter mais informações sobre como configurar e usar uma rede sem fio.

### Red inalámbrica (opcional)

1. Servicio de Internet
2. Módem por cable o ADSL
3. Enrutador inalámbrico
4. Equipo de sobremesa con adaptador de red (opcional)
5. Equipo portátil con tarjeta de red inalámbrica

Consulte la documentación del equipo o del enrutador para obtener información sobre cómo configurar y utilizar la red inalámbrica.



### Finding Answers

See your *Owner's Manual* for more information about using your computer.

If you do not have a printed copy of the *Owner's Manual*, click the **Documentation and Support** icon on the desktop or go to **support.dell.com**.

### Trouver des réponses

Consultez votre *Manuel du propriétaire* pour plus d'informations sur l'utilisation de votre ordinateur.

Si vous ne disposez pas d'une copie imprimée du *Manuel du propriétaire*, cliquez sur l'icône **Documentation et support** sur le bureau ou allez sur le site **support.dell.com**.

### Bei Fragen

Weitere Informationen zum Betrieb Ihres Computers finden Sie in Ihrem *Benutzerhandbuch*.

Wenn Sie über keine gedruckte Version des *Benutzerhandbuchs* verfügen, können Sie es in der elektronischen Fassung anzeigen, indem Sie auf das Symbol **Dokumentation und Support** auf Ihrem Windows-Desktop klicken oder die Website **support.dell.com** besuchen.

### Ricerca delle risposte

Consultare il *Manuale del proprietario* per ulteriori informazioni sull'utilizzo del computer.

Se non si dispone di una copia cartacea del *Manuale del proprietario*, fare clic sull'icona **Documentazione e supporto** sul desktop o accedere al sito **support.dell.com**.

### Como obter respostas

Consulte o seu *Manual do proprietário* para obter mais informações sobre o uso do computador.

Caso você não tenha uma cópia impressa do *Manual do proprietário*, clique no ícone de **Documentação e suporte** na área de trabalho ou visite **support.dell.com** (em inglês).

### Búsqueda de respuestas

Consulte su *Manual del propietario* para obtener más información sobre el uso del equipo.

Si no dispone de una copia impresa del *Manual del propietario*, haga clic en el icono **Documentación y soporte** del escritorio o vaya a **support.dell.com**.



Printed in U.S.A.  
Imprimé aux U.S.A.  
Gedruckt in den U.S.A.  
Stampato negli Stati Uniti.  
Impresso nos EUA.  
Impreso en EE.UU.



ONX857A00



Information in this document is subject to change without notice.

© 2007 Dell Inc. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Dell, the DELL logo, Vostro, and MediaDirect are trademarks of Dell Inc. Dell disclaims proprietary interest in the marks and names of others.

May 2007

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modification sans préavis.

© 2007 Dell Inc. Tous droits réservés.

Toute reproduction sous quelque forme que ce soit est interdite sans l'autorisation préalable et écrite de Dell, Inc.

Dell, le logo DELL, Vostro et MediaDirect sont des marques de Dell Inc. Dell réfute et toute revendication sur les marques et noms de produits d'autres fournisseurs.

Mai 2007

Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

© 2007 Dell Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Die Vervielfältigung oder Wiedergabe in jeglicher Weise ist ohne schriftliche Genehmigung von Dell Inc. strengstens untersagt.

Dell, das DELL-Logo, Vostro und MediaDirect sind Marken von Dell Inc. Dell Inc. verzichtet auf alle Besitzrechte an Marken und Handelsbezeichnungen Dritter.

Mai 2007

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso.

© 2007 Dell Inc. Tutti i diritti riservati.

È severamente vietata la riproduzione, con qualsiasi strumento senza l'autorizzazione scritta di Dell Inc.

Dell, il logo DELL, Vostro, e MediaDirect sono marchi di Dell Inc. Dell nega qualsiasi partecipazione di proprietà nei marchi e nei nomi di altri.

Maggio 2007

As informações deste documento estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

© 2007 Dell Inc. Todos os direitos reservados.

É proibida a reprodução sem permissão por escrito de Dell Inc.

Dell, o logo DELL, Vostro e MediaDirect são marcas comerciais da Dell Inc. A Dell Inc. declara que não tem interesse de propriedade sobre marcas e nomes de terceiros.

Maio de 2007

La información contenida en este documento puede modificarse sin previo aviso.

© 2007 Dell Inc. Todos los derechos reservados.

Queda estrictamente prohibida su reproducción del modo que sea sin el consentimiento por escrito de Dell Inc.

Dell, el logotipo de DELL, Vostro y MediaDirect son marcas comerciales de Dell Inc. Dell renuncia a cualquier interés sobre la propiedad de marcas y nombres comerciales que no sean los suyos.

Mayo 2007